



新闻稿请即时发布

艺术都市主题盛会

上海，2016年9月9日-10月9日

艺术都市 Art In The City 正如其名字所代表的含义一样：将源于生活的当代艺术与创意带到那些常常被忽略的生活场景之中——街道、商场、酒吧、甚至是办公室，让艺术更亲近人们的日常生活。

艺术都市主题盛会是由艺术都市主办的年度盛会，第三届盛会从2016年9月9日持续到10月9日。盛会从为期一周到为期一个月，不但时间有所延长，更在形式上进行了升级，关注中国地区更多新的艺术作品、项目、以及活动场所。盛会集中为大家呈现视觉艺术、设计、时尚、音乐及创意，旨在联合艺术家及创意人士、组织机构、画廊及空间，将艺术散布并传播在大都市之中。热爱艺术、设计、时尚的人士或旅行居住在上海市的爱好者们将有机会领略到全城最具创意的艺术盛宴。

艺术都市主题盛会包括以下**四大版块**：

- 一、位于 **chi K11 美术馆** 的主题展览**使我行动 TAKE ME OUT**
- 二、多场馆、多平台展出的**特别项目 BLAST!**
- 三、**都市穿梭巴士及艺术都市之旅**
- 四、由展览与项目延伸的**讲座和论坛**

一、主题展览《使我行动 TAKE ME OUT》

位于 chi K11 美术馆的主题展览 **《使我行动 TAKE ME OUT》** 由乐大豆、Massimo Torrigiani、以及年轻策展人巢佳幸联合策展。这是一个融合艺术、设计和科技的跨界展览，挑战我们对观看艺术的空间的理解。

视觉艺术、设计、时尚、音乐和各种形式的创新被覆盖，创意人员、策展人、艺术机构、画廊和社团成为延伸、重构主体的因素。确信的是，当代艺术与观众的距离早已脱离传统的关系，艺术家们在此创造的，正是一个个小型的乌托邦主体，将他们各自的观念延展到美术馆的外延。

无论是针对人与社会间对话机制的探索，或是与商业系统搭建便捷的互动模式；抑或对城市空间的拓展，对记忆空间的延伸，人作为机体未来可能性的假设……创造与观看的关系，艺术与大众的关系，城市与人的关系都不同程度得被质疑与转移。每个人都将获得运动、变化的观看与思考的经验，连续迭带成为行动的都市画面。



本次参展艺术家有国际知名的刘勃麟、邱志杰、Michael Wolf；年轻艺术家蔡东东、陈熹、戴陈连、黄泓浩、刘亚、刘雨佳、佩恩恩、沈凌昊、王欣、王业丰、王一囡、徐跋骋、萧搏、张乐华、张亚。

两个**艺术和时尚**相关的项目 - “**Women's Independence (女性独立魅力)**”和“**时尚向艺术致敬**”，令展览更加丰富与完整。

2016年，法国知名时尚品牌**Etam**将庆祝品牌诞生100周年。一个世纪以来，Etam为支持女性独立不断努力，公司总裁Laurent Milchior先生决定以艺术的形式庆祝这一里程碑时刻。同时，品牌也将继续与其全球形象代言人超级名模Natalia Vodianov合作，大力支持慈善事业。

国际知名艺术策展人**Magda Danysz**女士受Etam委托，邀请全球12位知名艺术家携手表现**Women's Independence (女性独立魅力)**的主题。本次参展的艺术品形式丰富多样，通过摄影、绘画、视频、装置艺术等多种艺术载体展现共同的主题。

这些艺术品在上海的艺术都市主题展览展出，并在10月亮相巴黎。所有艺术品将在展出结束后被拍卖，所有收益赠予由Vodianov成立的关注贫困儿童教育问题的慈善基金会Naked Heart Foundation。同时，将有100款限量收藏盒，作为本次展览纪念品，与艺术品一同在巴黎参与拍卖。

参展的13位艺术家包括：Ekaterina Anokhina（俄罗斯），陈漫，Yseult Digan（法国），Faile（美国），Rose-Lynn Fisher（法国），Nikolai Ishchuk（俄罗斯），李洪波，刘勃麟，Erwin Olaf（荷兰），Daniel Otero Torres（哥伦比亚），Stella Sujin（韩国），Jeanne Susplugas（法国），周依。

时尚向艺术致敬 - 艺术给时尚提供灵感来源，时尚也是艺术一种形式。驻上海与伦敦的**Favotell**致力于为国际新锐设计师和艺术家提供最全面的交流发展平台，此次邀请9位时装设计师和艺术家张广宇一起，利用曾在欧洲引起热潮的17-18世纪中国风元素创作作品。

参展的设计师与艺术包括：Zerrin Akinci（北塞浦路斯），Ewa Bednarska（波兰），李云佳，Nita Lipchanskaya（乌克兰），LynJun Park（韩国），叶弈利，Andrew Yen，张广宇，Daria & Anastasia Zhiliaeva（俄罗斯）。

日期、时间与地址

开幕（凭邀请函）2016年9月9日16:00-20:00

公众（40元门票）2016年9月10日-10月9日10:00-20:00

上海市黄浦区淮海中路300号K11购物艺术中心B3层chi K11美术馆



二、多场馆、多平台展出的特别项目 BLAST !

艺术都市特别项目 BLAST!巩固并加强上海创新中心的地位。BLAST! 通过多个平台与社交媒体进行公开作品征集，征集对象为亚洲地区任何年满 18 周岁的艺术家及创意人士，致力于为他们提供一个更广阔的平台展示他们对视觉和声音的思考，并发现亚洲地区正在崛起的创新势力。

BLAST! 视觉探寻有关移动影像，全新开启的 **BLAST! 声音**探寻新音乐和声音。由国际专家评审团为每个版块选出 8 位最终的优胜者，获选作品在艺术都市主题盛会期间在 **K11** 以及上海多个场所展示：**MoCA 艺术亭台、上海世茂皇家艾美酒店沪吧、衡山和集、创邑|华山、中信泰富广场、和 M50 创意园**。此外 BLAST!视觉获选作品亦将在 **NOWNESS** 和 **Arthub** 的官网上进行在线播映，作为物理空间以外的线上展示平台。

BLAST ! 与意大利高端啤酒品牌 **Viola** 合作，当艺术和设计的美学与精心制作包装的产品文化相遇，代表愉悦和精彩的生活方式。Viola 委托一位 BLAST!视觉入选艺术家设计一款限量版瓶饰，支持年轻与新锐艺术家。Viola 创建于 2010 年，其宗旨是突破传统，将啤酒上升为活力、优雅、魅力、生活格调和艺术代言。

BLAST ! 由**艺术都市**与 **Arthub** , **Flatmind** 合作联合主办。BLAST! 视觉由来自 Arthub 的创始人与策展人**乐大豆**先生担任评委会主席，并邀请到了 **aaajiao 徐文恺**（新媒体艺术家）、**Lisa Garrison**（Luman Prize 展览总监）**Roberto Gianstefani**（Flatmind 联合创始人）、**Miltos Manetas**（画家、观念艺术家、艺术理论家）、**邵影**（NOWNESS 中国负责人）、以及**叶晓薇**（现代传播集团时尚编辑总监）共同担任评委。BLAST! 声音由策展人及编辑 **Massimo Torrigiani** 担任评委会主席，并邀请到了**何子彦**（艺术家、电影人、作家）、**Wok the Rock**（即 Woto Wibowo, 艺术家、策展人、文化活动家）、**杨嘉辉**（艺术家、作曲家）以及**周子涵**（行为艺术家、声音视觉艺术家）共同担任评委。

2016 年 **BLAST!视觉**单元入选艺术家为：林万山、王化刚、陈熹、Andrew Stooke 石安卓（英国）、陆苏、魏琦&王诗颖、翁旭妍、蔡承良。2016 年 **BLAST!声音**单元入选艺术家为：马晟哲、Andrew Stooke 石安卓（英国）、李慧慧、黄成、赵石暖、Riar Rizaldi（印度尼西亚）、Johanes M.H. Handjono（印度尼西亚）、XINNIANG。

三、都市穿梭巴士及艺术都市之旅

艺术都市主题盛会期间，**都市穿梭巴士**和**艺术都市之旅**到达同期沪上重要的文化艺术休闲场所，包括 K11，影像上海艺术博览会，上海当代艺术博物馆，上海当代艺术馆，M50 艺术区，西岸文化艺术区、静安雕塑公园、OCT 当代艺术中心、衡山坊、武康庭等等，让艺术爱好者感受一场真正的上海艺术嘉年华。随上随下的都市穿梭巴士连续三个周末在城中运行，艺术都市之旅则为艺术爱好者精选了热门艺术活动，并配有全程一站式服务。



四、由展览与项目延伸的讲座和论坛

艺术噪音

日期：2016年9月10日（周六）

时间：17:30 - 19:00

地点：chi K11 美术馆，淮海中路 300 号 B3 层

嘉宾：李慧慧（艺术家）、石安卓（艺术家）、徐程（艺术家）

学术主持：Massimo Torrigiani（艺术都市创意总监）

语言：中英互译

本次讲座将邀请声音艺术领域的跨界实践者共同讨论声音的物理属性和传播属性。自从数字技术大量进入到声音艺术的创作领域当中，声音艺术已经经历了非常大的转变。讲座嘉宾将和我们讨论一下围绕在我们周围的自然音场以及我们的听觉活动所产生的影响。

移动影像：当代艺术模式

日期：2016年9月11日（周日）

时间：14:30 - 16:00

地点：华山路 888 号创邑 SPACE，近武康路

嘉宾：Miltos Manetas（艺术家），邵影（NOWNESS 中国负责人）、石安卓（艺术家）

学术主持：乐大豆（艺术都市策展人）

语言：中英互译

讲座将讨论数字媒体与科技如何影响了艺术创作，以及人们对于周围事物的看法以及消费观。我们的旅行方式、购物、约会、学习、休闲及工作都随着科技设备的升级与交互而不断升级，为用户创造了完美的用户体验。讲座嘉宾将探索市场商业化标准与沟通交流之间的联系，以及他们是如何影响了当代艺术的。讲座最后，艺术家 Miltos Manetas 将为我们呈现其从 2000 年开始进行的与宠物小精灵有关的艺术项目。他的作品也于 9 月底在 Arthub 的线上公映平台进行播放，并配有来自 Videotage 的 Ellen Pau 和 Phoebe Wong 撰写的作品评论和分析。

领域之间：为感知绘制新的地图

日期：2016年9月11日（周日）

时间：17:30 - 19:00

地点：chi K11 美术馆，淮海中路 300 号 B3 层

嘉宾：张渊（艺术家）、黄圣智（chi k11 美术馆馆长）、Magda Danysz（画廊主及策展人）



学术主持：巢佳幸（策展人，《使我行动》展览联合策展人）

语言：中文

本届艺术都市主题展览汇集了艺术家与其他领域跨界合作的艺术作品。这个讲座旨在探讨我们怎样通过展品结合艺术、设计和科技去绘制一个新的视觉感知地图。《使我行动》展览中的参展作品将挑战观众在观展时对于空间的理解。

艺术都市主题盛会由上海市对外文化交流协会与上海市社会经济文化交流协会主办，由上海西铁尚艺展览有限公司与K11购物艺术中心承办。

艺术都市详细信息，请参阅www.artinthecity.cn。

媒体联络

上海西铁尚艺展览有限公司

夏小姐: +86-21 2220 6677

Email: marketing@citybrandevent.com

关于艺术都市

随着美术馆、基金会、画廊及艺术相关项目体系的不断扩大，上海、北京、香港俨然已成为中国乃至亚洲的艺术中心。艺术都市是一个开创性的项目，旨在推广上海乃至中国艺术与艺术相关活动。基于把艺术、设计、生活与收藏结合起来形成无缝信息流与活动的全新理念，为艺术推广与体验开创了全新的方式。

该项目主要分为四个组成部分：

- **数字化平台：**艺术都市的手机 APP 应用程序和网站常年提供上海与北京两地精选的画廊与艺术机构的最新展讯；前往 App Store 搜索：**艺术都市**，轻松下载；
- **运营机构：**为公司、品牌与机构专业运营艺术相关项目与活动；
- **系列活动：**通过小型私密的活动和公关营销，艺术都市为藏家和艺术爱好者与画廊、美术馆和艺术家工作室之间架起交流的桥梁；提供各种学术、交流和教育信息；并组织国内外的艺术与设计考察之旅；
- **艺术都市主题盛会：**专为那些从创意角度来感受上海，同时希望通过欣赏并收藏艺术与设计来丰富自身生活的人群而量身定做的年度活动。

创意、策展与管理团队

+ **柴成炜** 在过去的十多年投身于各类国际性博览会、展览及活动的组织与策划。她曾参与的项目与艺术，时尚，设计和生活方式有关。从 2006 年至 2012 年她致力于上海当代艺术博览会的管理工作，为博览会的



展会经理。她 2013 年创立艺术都市，并担任执行总监至今。她同时担任 ART021 运营总监。目前工作生活于上海。

+ **乐大豆** 在 1998-2008 年间创立并管理上海首个非盈利艺术机构比翼艺术中心，2007 年创办了亚洲当代艺术生产与推广的平台 ARTHUB ASIA。2012 年他协调并策划了当年上海双年展城市馆项目。他参与策划了 2013 年威尼斯双年展期间邱志杰个展；2013 年多伦多国际电影节期间杨福东个展。目前任上海震旦博物馆当代艺术项目顾问，同时也是米兰当代艺术馆 PAC 策展委员会委员。目前工作生活于上海。

+ **MASSIMO TORRIGIANI** 现担任意大利米兰当代艺术馆 PAC 策展委员会主席；意大利巴里当代艺术文化新馆馆长；摄影与音乐的策划与发行项目 FANTOM 的联合总监。同时他也在其建立的创意机构 BOILER 公司担任多家公司与机构的顾问，参与策展与发行项目。2010-2012 年曾担任上海当代艺术博览会总监。目前工作生活于米兰。

+ **巢佳幸**，1984 年生于上海，2007 年毕业于上海大学美术学院油画系，2010 年获上海大学美术学院文学硕士学位。2009 年开始参与展览策划，曾在上海多伦现代艺术馆（朱屺瞻美术馆）策展；2010 年至 2011 年，陆续在一些非盈利空间策划系列展览。2011 年受聘复旦上海视觉艺术学院视界艺术中心担任策展人及执行总监至今，此间实施 40 多个项目及展览。同为《艺术论坛》作者。亦为《大都市》、《燃点》、《歌德学院（中国）电子简报》、《生活》、《艺术界》、《艺术世界》、《艺术当代》等杂志供稿。2015 年起，作为新世纪当代艺术基金会项目策划人。

关于 K11

K11 是新世界发展有限公司旗下的高端生活品牌，并是首个把艺术·人文·自然三大元素融合为核心的全球性原创品牌。

艺术- K11 不仅把本地年轻艺术家的作品列作永久收藏，也通过提供各种多维空间让市民在购物和休闲之间欣赏到不同的本地艺术作品。这一切旨在帮助增强当地的艺术家和公众之间的沟通和交流，培养大众欣赏艺术的习惯；同时让年轻艺术家有更多的机会展示自己的作品，从而促进本地艺术发展。

人文- K11 一直从不同的角度管理，重组和整合不同城市内中的人文、历史、地理和邻近地区。品牌使该地区的人文体验及文化艺术得以赋活，再生和重新创造一个独特的 K11 多元文化生活区。

自然- K11 所有项目的建筑架构概念均应用到的各种绿化设计和技术，尽量减少对自然环境的负面影响，提升整体城市及公共场所的环境素质。K11 的建筑包括花园概念设计，种植各种本地植物，绿化屋顶，并设垂直绿化和城市农业的多维自然景观与功能，设计创建自然的空间，使得自然与本土文化完美结合，令参观者仿佛沉醉在城市的绿洲，启发人们发现自身与自然之间的亲密关系。